

S U O M I

Lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi, ennenkuin asennat tai käytät keitintä. Osaamalla keittimen toimintaperiaatteet, saat parhaan mahdollisen kahvin ja välttyt käyttövirheilä.

TURVAOHJEET

Lue seuraavat ohjeet huolellisesti läpi !

- Ennen käyttöä, varmista, että jännite on 220V. Kytke keitin maadoitettuun pistorasiaan, jonka teho on minimissään 10A.
- Jos pistotulppa ei sovi pistorasiaan, korjauksen saa suorittaa vain valtuutettu sähkömies.
- Keitin on turvallinen vain, jos se kytketään maadoitettuun pistorasiaan. Valmistaja ei ota vastuuta vääristä asennuksista ja korjauksista. Jos epäilet keittimen sopivuutta pistorasiaan, ota yhteys valtuutettuun sähköalan ammattilaiseen.
- Älä käytä keitintä ilman vettä.
- Tämä laite on suunniteltu kahvinkeittoon: Varo kuumaa vettä ja höyryä !
- Älä koske keittimen kuumiin osiin (suodatinkannake sekä suodatin alue).
- Älä irrota suodatinkannaketta, kun kahvivesi valuu tai kun käytät vaahdotinta.
- Älä jätä käytettyjä kahvinporoja suodattimeen, jos suodatinkannake jätetään kiinni keittimeen; poista kahvinporot heti käytön jälkeen.
- Älä jätä vettä vesisäiliöön, jos huoneen lämpötila on alle 0° C tai sen alle.
- Kun olet ottanut keittimen pakkauksista, tarkista, että keitin on ehjä. Jos keitin on vaurioitunut, ota yhteys kauppiaseen.
- Pakkausmateriaalit (muovit, styroksit jne.) on vietävä heti pois lasten ulottuvilta, ne eivät ole leikkikaluja.
- Emme suosittele jatkojohdon käyttöä. Jos kuitenkin jatkojohdon käyttö on välttämätöntä, käytä sähkömääräysten mukaisesti hyväksyttyjä malleja.
- Tämä keitin on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön. Muu käyttö katsotaan vääräksi ja siten myös

vaaralliseksi.

- Valmistaja ei ota vastuuta väärästä asennuksesta eikä huolimattomasta käytöstä.
- Kun käytät mitä tahansa sähkölaitetta, muista seuraavat perusohjeet:

Erityisesti:

- Älä koske keitintä, jos kätesi tai jalkasi ovat märät.
- Älä käytä keitinä kylpyhuoneessa.
- Älä irrota pistotulppaa pistorasiasta vetämällä johdosta.
- Älä jätä keitintä alttiiksi auringolle, sateelle, jäätymiselle jne.
- Lapset sekä vastuuttomat henkilöt eivät saa käyttää keitintä ilman valvontaa.
- Älä upota keitintä veteen tai pese sitä juoksevan veden alla.
- Muista aina irrottaa pistotulppa pistorasiasta, ennen huolto- tai puhdistustoimenpiteitä.
- Jos keittimeen tulee toimintahäiriö, kytke keitin pois päältä, älä yritä korjata keitintä itse. Ota yhteys huoltoliikkeeseen, vaadi aina alku-peräisvaraosat.
- Kun hävität keittimen, irrota pistotulppa pistorasiasta, leikkaa verkkojohto saksilla poikki, niin keitin on toimintakyvytön.
- Seuraa tarkasti asennus- ja käyttöohjeita.
- Verkkojohdon saa vaihtaa ja korjata vain valtuutettu sähköalan ammattilainen.
- Irrota pistoke pistorasiasta, kun et käytä keitintä. Älä jätä keitintä päälle tarpeettomasti. Katkaise virta, jos et käytä keitintä.

Tämän keittimen materiaalit ja aineet, jotka ovat ruoan kanssa kosketuksissa täyttävät EEC- Direktiivin 89/109 vaatimukset.

LAITTEEN KUVAUS (SIVU 3)

- 1 Kupin lämmitystaso
- 2 Vapautusvipu
- 3 Annoslusikan tila
- 4 Maitosäiliö
- 5 Lukituslusta
- 6 Vaahdon säätövipu
- 7 Sekoitussäiliön kansi
- 8 Maitosäiliön kansi
- 9 Vesisäiliö
- 10 Sähköjohto
- 11 Kupin alusristikko
- 12 Pisaran keruulusta
- 13 Suutin
- 14 Painin (mikäli varusteena)
- 15 Kahden kupin liitinkappale
- 16 Capuccinon liitinkappale
- 17 Annoslusikka /painin
- 18 Suodattimen lukitusvipu
- 19 Suodatinkuppi
- 20 Yhden kupin suodatin
- 21 Kahden kupin suodatin
- 22 Suodatin kahvin annospusseille
- 23 Automaattinen painin
- 24 ON/OFF katkaisin
- 25 Kahvin tiputuksen katkaisin
- 26 Höyryn katkaisin
- 27 ON/OFF katkaisimen merkkivalo
- 28 "OK, kahvi valmis"- merkkivalo
- 29 "OK, höyry valmis"- merkkivalo
- 30 Puhdistusharja

Espresso- kahvin valmistamisen nopeuttamiseksi voit käyttää kahvin annospusseja. Näin annostus on helppoa ja laite pysyy puhtaana.

Yhdessä annoksessa on noin 7 grammaa puristettua, jauhattua ja esiannosteltua kahvia, joka on suljettu kahden erityisestä suodatinpaperista valmistetun paperin väliin.

KAHVINKEITTIMEN ENSIMMÄINEN KÄYTTÖÖNOTTO

Poista kahvinkeitin ja sen lisävarusteet pakkauksesta. Pese uuden kahvinkeittimen lisävarusteet kädenlämpöisellä saippuavedellä ja huuhtelee ne huolellisesti. Pese tämän jälkeen kahvinkeittimen sisäpuoli seuraavasti:

Säiliön täyttäminen

Poista säiliö vetämällä sitä sivuttain ja nosta samalla imuputkia (kuva 1)

Huuhtelee säiliö ja täytä se puhtaalla vedellä. Älä kuitenkaan ylitä maksimitasoa (kuva 2). Veden tason tarkistus on helppoa kellukepallon ansiosta. Aseta säiliö takaisin paikoilleen ja varmista, että putket menevät veden alle (kuva 3).

Voit täyttää säiliön myös yksinkertaisesti vetämällä sitä ulos vain niin paljon, että saat kaadettua siihen vettä suoraan kannusta.

Muista puhdistaa säiliö säännöllisesti.

"Kahvijärjestelmän" esipesu

- Aseta pistoke pistorasiaan ja nouda edellä kuvailtuja turvallisuuteen liittyviä ohjeita.
- Paina katkaisinta ON/OFF (24), jolloin ON/OFF katkaisimen merkkivalo (27) syttyy (kuva 4)
- Paina kahvin tiputuksen katkaisinta (25) jolloin pumppu alkaa syöttämään vettä (kuva 6).
- Odota, kunnes vettä alkaa virtaamaan lämmittimen suuttimesta (kuva 6) ja paina tiputuksen katkaisinta uudelleen.
- Merkkivalo "OK, kahvi valmis" (28) syttyy noin 2 minuutin kuluttua (kuva 7).
- Paina tiputuksen katkaisinta (25) uudelleen, jolloin vettä alkaa virtaamaan lämmittimen suuttimesta (kuva 6).
- Pysäytä veden virtaaminen painamalla tiputuksen katkaisinta (25) uudelleen noin 15/ 20 sekunnin kuluttua.

- Odota, että lämmittimessä oleva vesi lämpenee uudelleen ja toista edellä kuvattu toimenpide kun "OK, kahvi valmis" merkkivalo syttyy uudelleen.

Toista yllä kuvailtu toimenpide vähintään viisi tai kuusi kertaa, jotta esipesu saadaan suoritettua riittävän tehokkaasti.

Kahvinkeitin on nyt valmis normaalia käyttöä varten.

"Höyryjärjestelmän" esipesu

Jätä kahvinkeitin päälle kahvijärjestelmän pesun jälkeen ja suorita höyryjärjestelmän pesu seuraavalla tavalla:

- Nosta maitosäilön kantta (8) ja täytä se vedellä aina maksimitasoon saakka (katso kuvaa 8).
- Aseta vaahdon säätövipu oikeanpuoleiseen asentoon  (katso kuvaa 9).
- Aseta keruustasia poistoputken alapuolelle.
- Paina höyryn katkaisinta (26), jolloin pumppu alkaa syöttämään vettä.
- Maidon poistoputkesta alkaa valumaan höyryä ja vettä.
- Paina höyryn katkaisinta uudelleen sen jälkeen, kun säiliöön asetettu vesi on loppunut. Odota jonkin aikaa, jotta merkkivalo "OK, höyry valmis" (29) syttyy uudelleen ja täytä säiliö uudelleen maidolla ja vedellä. Toista yllä kuvattu toimenpide.
- **Toista toimenpide vähintään 5-6 kertaa, jotta esipesu saadaan suoritettua mahdollisimman tehokkaasti.**
- Kahvinkeitin on nyt valmis normaalia käyttöä varten.

Lisäohjeita

Kiinnitä suodatinkuppi kahvinkeittimeen seuraavasti: aseta se lämmittimen suuttimen alapuolelle (kuva 10), työnnä kuppia ylöspäin ja käännä sitä samalla oikealle. **Muista työntää se aina loppuun saakka!**

Voit säilyttää annoslusikkaa kätevästi kannen takaosan sisällä olevassa tilassa (katso kuva 11).

Huomio! Kahvinkeitimen vasen puoli lämpenee huomattavasti käytön aikana, sillä lämmitin on sijoitettu juuri tälle puolelle.

ESPRESSO KAHVIN VALMISTAMINEN

Joitakin valmistusvinkkejä

- Käytä aina raikasta vettä ja pidä säiliö puhtaana.
- Odota aina että "OK, kahvi valmis"-merkkivalo syttyy ennen kahvin tiputuksen aloittamista. Merkkivalo osoittaa, että lämmittimessä oleva vesi on saavuttanut parhaan mahdollisen lämpötilan kahvin valmistukselle.
- Lämmitä kahvikupit, suodatinkuppi ja suodattimet ennen kahvin valmistuksen aloittamista.
- Emme suosittele muovi- tai paperimukien käyttöä, sillä ne saattavat vaikuttaa kahvin makuun.

Voit käyttää lämmintä vesijohtovettä kahvikupien, suodatinkupin ja suodattimien lämmittämiseen tai voit lämmittää ne seuraavalla tavalla:

- Pane kahvinkeitin päälle painamalla katkaisinta ON/OFF (24) (kuva 4).
- Aseta joko yhden tai kahden kahvikupin suodatin (tarpeen mukaan) suodatinkuppiin ja kiinnitä suodatinkuppi (ilman kahvia) laitteeseen aiemmin kuvaillulla tavalla. Aseta kahvikuppi suodatinkupin alle.
- Odota, että "OK, kahvi valmis"-merkkivalo syttyy (kuva 7).
- Paina kahvin tiputuksen katkaisinta, jotta kuumaa vettä valuu suodatinkuppiin, suodattimeen ja kahvikuppiin, jolloin ne lämpenevät.
- Paina kahvin tiputuksen painiketta uudelleen ja poista sekä kuivaa suodatinkuppi, suodatin ja kahvikuppi.

Käytä ensiluokkaista, hyvin paahdettua ja sopivasti jauhattua kahvia, jolloin kahvinkeitin valmistaa parhaan mahdollisen kahvin.

Muista käyttää kotitalouksien espresso-kahvinkeitimille tarkoitettuja kahvilaatuja.

Suosittelimme vähän kofeiinia sisältävän mokkakahvin käyttöä. Mokkakahvi on sopivan makeaa ja kevyttä sekä sopii vatsalle muita kahvilaatuja paremmin.

Kahvin annostelu on helppoa: 1 annoslusikka yhtä kahvikuppia kohden ja 2 annoslusikka kahta kahvikuppia kohden.

Paras tiputusaika on noin 20 sekuntia.

Kahvinkeitimme on varustettu kahden kupin liitinkappaleella (15), jonka avulla kahvi voidaan tiputtaa kahteen kuppiin. Voit kiinnittää liitinkappaleen suodatinkuppiin yksinkertaisesti linjoitta-

malla liitinkappaleen ohjaimen suodatinkupissa olevan tapin kanssa, työntämällä liitinkappaletta ylöspäin ja kääntämällä sitä (katso kuvaa 12).

Toimenpiteet

- Pane kahvinkeitin päälle painamalla ON/OFF katkaisinta (kuva 4) ja odota, että "OK, kahvi valmis" merkkivalo syttyy (kuva 7). Tämä merkkivalo osoittaa, että laite on valmis kahvin valmistukseen.

Ei syytä huoleen, mikäli suuttimesta tippuu muutama pisara vettä, sillä tämä on täysin normaalia.

- Aseta suodatinkuppiin tarpeen mukaan joko yhden kupin tai kahden kupin suodatin tai kahvin annospussin suodatin (kuva 13).
- Lämmitä suodatinkuppiyksikkö sekä suodatin kiinnittämällä ne tyhjiin kahvinkeittimeen. Paina tiputuksen katkaisinta muutaman sekunnin ajan, kuivaa suodatin ja täytä se jauhetulla kahvilla. Levitä kahvi tasaisesti (kuva 14) ja paina sitä painimen (14) avulla (mikäli varusteena) tai annoslusikan/puristimen pohjalla (17). Paina kevyesti, mikäli kahvi on kostea tai hienojauhettua. Paina hieman kovemmin, mikäli kahvi on jauhettu karkeaksi tai se on kuivaa. Lisää tarvittaessa kahvia kunnes suodatin on täynnä.
- Aseta automaattinen painin (23) kuvassa (15) osoitetulla tavalla suodattimen täyttämisen ja kahvin painamisen jälkeen. Kiinnitä suodatinkuppi tämä jälkeen jo aiemmin osoitetulla tavalla (kahvin automaattinen painin on kahvin päällä). Poista liika kahvi suodattimen reunoilta.

Tärkeää: Säilytä, käsittele ja aseta kahvin annospussit suodatinkuppiin siten, etteivät ne pääse rikkoutumaan.

- Kiinnitä suodatinkuppi edellä kuvatulla tavalla (kuva 10). Työnnä kuppi aina loppuun saakka.
- Aseta jo lämmitetyt kahvikupit alusristikolle suodatinkupin poistoputken kohdalle. Kun "OK, kahvi valmis" merkkivalo syttyy, paina kahvin tiputuksen katkaisinta ja lopeta tiputus vasta silloin, kun haluttu määrä kahvia on valunut kuppiin (noin 20 sekuntia).
- Voit poistaa suodatinkupin muutaman sekunnin jälkeen kääntämällä sen kahvaa oikealle tai vasemmalle.

- Poista käytetyt kahvinporot pitämällä suodattimesta kiinni kahvassa tarkoitusta varten olevalla vivulla ja nosta kahvin automaattista paininta tarkoitusta varten olevaa uraa pitkin (ole varovainen ettet polta itseäsi). Kaada käytetyt kahvinporot pois lyömällä ylösalaisin olevaa suodatinkuppiä (kuva 17). Voit poistaa kahvin annospussin yksinkertaisesti nostamalla sitä yhdestä kulmasta. Paina kahvin tiputuksen painiketta muutaman sekunnin ajan, mikäli annospussi on tarttunut kiinni kahvinkeittimeen yläosaan. Näin saat irrotettua sen helposti.
- Sammuta laite ja tyhjennä säiliö vedestä, mikäli kahvinkeitintä ei käytetä pitkään aikaan.
Suorita jo aiemmin kuvattu esipesu seuraavan käyttöönoton yhteydessä.

CAPUCCINON VALMISTUS

Pane kahvinkeitin päälle painamalla katkaisinta ON/OFF (24) (kuva 4). Merkkivalo ON/OFF syttyy ja muutaman minuutin jälkeen myös "OK, kahvi valmis" ja "OK, höyry valmis" merkkivalot syttyvät.

- Valmista kahvi suureen kahvikuppiin (vähintään 120 cc).
- Nosta maitosäiliön (8) kantta ja kaada sisälle tarvittava määrä maitoa (Huom: parhaan capuccinon suhteet ovat 1/3 kahvia, 1/3 vaahdotonta maitoa, 1/3 vaahdotettua maitoa). Älä ylitä säiliössä osoitettua maksimitasoa (kuva 8) sillä muussa tapauksessa putkesta voi valua maitoa senkin jälkeen, kun vaahdotetun maidon tiputus on loppunut. Varmista, että maito on tuoretta, kiehumatonta ja mielellään kylmää.
- Aseta kahvia sisältävä kuppi maidon poistoputken alle.
- Paina höyryn katkaisinta (26).
- Muutaman sekunnin jälkeen putkesta alkaa virtaamaan maitoa, joka on lämmennyt ja vaahdotunut höyryn vaikutuksesta.
- Mikäli haluat lämmintä, mutta vaahdotonta maitoa aseta vaahdon säätövipu oikealle . Mikäli haluat vaahdotettua maitoa, aseta vaahdon säätövipu vasemmalle  (kuva 9).
- Paina katkaisinta (26) uudelleen sen jälkeen, kun maitoa on valunut riittävästi ja aseta vaahdon säätövipu vasemmalle . Maidon valuminen loppuu välittömästi.

- Odota, että "OK, höyry valmis" merkkivalo (29) syttyy ennen toisen capuccinon valmistamista.

Vaahdon ja kahvin samanaikaisen valmistuksen liitinkappale (mikäli varusteena)

- Tämän kahvinkeitin avulla kahvi voidaan valuttaa suoraan capuccinokuppiin yhdessä maidon kanssa, jolloin nesteet sekoittuvat parhaalla mahdollisella tavalla. Tätä toimintoa varten suodatinkupille on asetettava erityinen capuccinolle tarkoitettu liitinkappale. Sen kiinnitys voidaan suorittaa yksinkertaisesti linjoittamalla liitinkappaleen ohjain suodatinkupissa olevan tapin kanssa. Työnnä liitinkappaletta alaspäin ja käännä (katso kuvaa 18).
- Valmista kahvi espresso- kahville annettujen valmistusohjeiden mukaisesti ja valmista maito maitosäiliön sisällä.
- Aseta kuppi maidon poistoputken alle.
- Kun kaikki on valmista paina kahvin tiputuspainiketta (25) samanaikaisesti höyryn painikkeen (26) kanssa (kuva 19).
- Paina kahvin (25) ja höyryn (26) katkaisimia uudelleen sen jälkeen, kun haluttu määrä kahvia ja maitoa on tippunut kuppiin.

NESTEIDEN LÄMMITYS

Voit lämmittää kahvinkeitimellä myös muita nesteitä.

- Pane kahvinkeitin päälle painamalla katkaisinta ON/OFF (24) (kuva 4). Merkkivalo ON/OFF syttyy ja muutaman minuutin jälkeen myös "OK, kahvi valmis" ja "OK, höyry valmis" merkkivalot syttyvät.
- Kaada lämmitettävä neste (glögi, vesi jne.) maitosäiliöön.
- Aseta vaahdon säätövipu oikealle  ja kahvikuppi poistoputken alapuolelle.
- Paina höyryn katkaisinta (26), kun "OK, höyry valmis" merkkivalo syttyy. Nestettä alkaa virtaamaa ulos.
- Paina höyryn katkaisinta (26) uudelleen, kun riittävästi nestettä on valunut kuppiin.
- **Huomio:** Tarkista veden taso säilössä aina silloin tällöin ja täydennä tarvittaessa. Pumpun toiminta voi heiketä, mikäli se joutuu toimimaan ilman vettä.

Mikäli huomaat kahvinkeitimen täyttämisen yhteydessä, että sen veden imussa ilmenee ongelmia, sammuta se ja yritä uudelleen sen jälkeen, kun laite on jäähtynyt kokonaan.

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Sammuta kahvinkeitin ja irrota pistoke pistora- siasta ennen minkään laitteen ulkoisten osien puhdistuksen aloittamista. Odota, että laite on jäähtynyt.
- Älä käytä liuotainaineita, puhdistusaineita tai hankausaineita laitteen puhdistukseen. Puhdistukseen riittää kostea tai märkä pyyhe.
- Puhdista suodatintimen kuppi, suodatintimet, pisa- ran keruualusta ja vesisäiliö säännöllisesti.
- Älä upota laitetta veteen, sillä se on sähkölai- te.

MAITOSÄILIÖN PUHDISTUS

Huomio: Maitosäiliön puhdistus on suoritettava heti käytön jälkeen. Näin maito ei pääse kovettu- maan.

Suorita puhdistus seuraavasti:

- Esivalmista laite samoin, kuin capuccinon val- mistusta varten.
- Täytä maitosäiliö vedellä.
- Aseta keruuastia maidon poistoputken ala- puolelle.
- Paina höyryn katkaisinta (26).
- Tämän toimenpiteen tarkoituksena on huuhdel- la säiliö ja kaikki sen sisäiset osat.

Suorita huolellisempi puhdistus seuraavien ohjei- den mukaisesti aina viikon välein:

- Sammuta kahvinkeitin, irrota pistoke pistora- siasta ja anna laitteen jäähtyä.
- Nosta maitosäiliön (8) kansi (kuva 20).
- Työnnä vapautusvipua yhdellä kädellä oikealle ja nosta samalla säiliötä (katso kuvaa 21).
- Maitosäiliön poistamisen jälkeen lukitusalu- sta (5) on liu'utettava sisäänpäin, jotta laitteen sisäosiin päästään käsiksi (katso kuvaa 22).
- Nosta tämän jälkeen sekoitussäiliön (7) kan- tta (katso kuvaa 22).
- Vedä kuminen sekoitin ja huomioi asennus- suunta (kuva 23).
- Huuhtelee kuminen sekoitin, lohko ja säiliö läm- pimällä vedellä. **Varo ettet hukkaa tiivisteitä!**
- Pese myös vaahdon säätövivun alla oleva reikä huolellisesti neulaa käyttämällä (katso kuvaa 24).
- Asenna kaikki puhdistetut osat uudelleen oikeassa järjestyksessä siten, etteivät ne pääse rikkoutumaan.

Varmista ennen kaikkea, että sekoitin on kiinnitetty hyvin loppuun saakka ja että sekoitussäiliön kansi

on asennettu oikein paikoilleen. Anna lukitusalu-
stan liukua tämän jälkeen siten, että se lukitsee
kannen oikealle paikalleen.

Aseta maitosäiliö paikoilleen painamalla sitä lop-
puun asti, kunnes kuulet naksahduksen (varmistaa
että säiliö on asettunut oikein paikoilleen vetämäl-
lä sitä kevyesti ylöspäin).

**Huomio: Sekoitussäiliön kantta ei voida poistaa
ennen kuin säiliö on poistettu laitteesta.**

Huonosti suoritettu kokoaminen voi heikentää kah-
vinkeitimen moitteetonta toimintaa.

KALKIN POISTO

Huom: Parhaan tuloksen saamiseksi suosittelemme
kahvinkeitimen sisältä löytyvän kalkinpoistovalmi-
steen käyttämistä.

Toimi seuraavasti:

Kalkinpoistovalmiste IFD- järjestelmällä varustetuil-
le kahvinkeitimille

Liuta koko pussin sisältö kahvinkeitimen vesisäi-
liöön noin yhteen litraan vettä.

Pane kahvinkeitin päälle ja paina samalla höyryn
katkaisinta (IDF PUMP), kunnes vettä alkaa virtaa-
maan (valkoisesta) maidon poistoputkesta.

Sammuta kahvinkeitin 15 minuutin ajaksi.

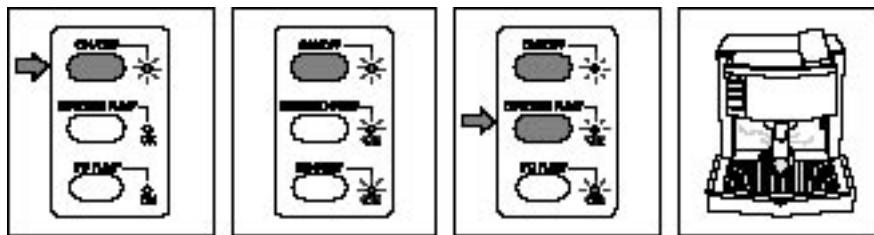
Toista vaiheet 2 ja 3 kolme tai neljä kertaa.

Anna liuoksen virrata ulos, kunnes vesisäiliö on
tyhjennyt.

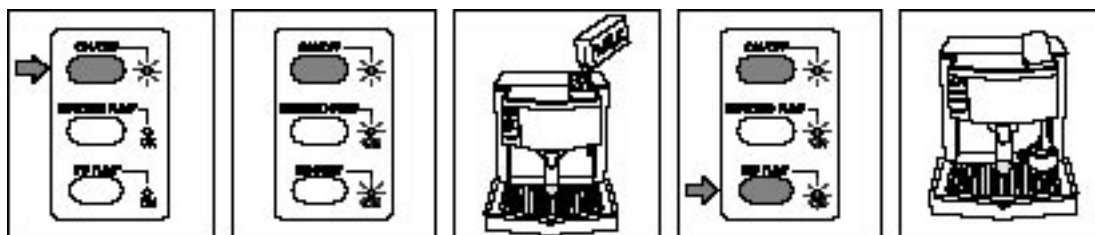
Huuhtele kahvinkeitin kalkinpoiston jälkeen
täyttämällä vesisäiliö vedellä ja toista vaiheessa 2
osoitetut toimenpiteet, kunnes vesi on loppunut.

Suosittelimme kalkin poiston suorittamista
säännöllisesti aina 250 capuccinon keittämisen
jälkeen, jotta kalkin muodostumiselta vältytään.

KAHVIN VALMISTAMINEN



MAIDON VAAHDOTTAMINEN



NESTEIDEN LÄMMITTÄMINEN

